

# Scheda di sicurezza

## SYSTEM TO 236 PROTETTIVO OLEOSO SPRAY



Scheda di sicurezza del 26/6/2009, revisione 7

### 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

Nome commerciale: SYSTEM TO 236 PROTETTIVO OLEOSO SPRAY

Codice commerciale: 4236

Tipo di prodotto ed impiego: Protettivo/antiruggine per parti in ferro

Fornitore:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS - Via Antica di Cassano 23 - 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)

Numero telefonico di chiamata urgente della società e/o di un organismo ufficiale di consultazione:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS- Tel.02/924361 - Fax 02/92436306

Centro Antiveleni - Ospedale di Niguarda - Milano - Tel. 02/66101029

Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:

arexons@arexons.it

### 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Proprietà / Simboli:

F+ Estremamente infiammabile

Fraasi R:

R12 Estremamente infiammabile.

R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Sostanze contenute pericolose per la salute ai sensi della direttiva 67/548/CEE e successivi adeguamenti o per le quali esistono limiti di esposizione riconosciuti:

40% - 50% METILALE PURO (dimetossimetano)

CAS: 109-87-5

F; R11; sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro

25% - 30% MISCELA DI PROPANO E BUTANO (GPL)

CAS: --

F+; R12; sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro

15% - 20% Acquaragia minerale (Cas n.64742-82-1) declassificata Nota P Dir. 67/548/CE

Xn,N; R10-51-53-65-66-67

1% - 3% Solfonato neutro di sodio

Xi; R36/38

1% - 3% 2-butossietanolo (Cas n. 111-76-2)

Xn, Xi; R20/21/22-37

0.5% - 1% Olio minerale a base paraffinica severamente raffinato al solvente. Additivi

N.67/548/CEE: 649-456-00-8 CAS: 64741-95-3 EC: 265-096-0

Xn; R65

# Scheda di sicurezza

## SYSTEM TO 236 PROTETTIVO OLEOSO SPRAY



---

### 4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

Contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

Contatto con gli occhi:

Lavare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti.

Ingestione:

Indurre il vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA, mostrando la scheda di sicurezza.

E' possibile somministrare carbone attivo sospeso in acqua od olio di vaselina minerale medicinale.

Inalazione:

Areare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. In caso di malessere consultare un medico.

---

### 5. MISURE ANTINCENDIO

Estintori raccomandati:

In caso di incendio usare ...(mezzi estinguenti idonei... Se l'acqua aumenta il rischio precisare "Non usare acqua")

Estintori vietati:

Nessuno in particolare.

Rischi da combustione:

Evitare di respirare i fumi.

Mezzi di protezione:

Usare protezioni per le vie respiratorie.

Raffreddare i contenitori esposti al fuoco con acqua.

---

### 6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

Precauzioni individuali:

Indossare guanti ed indumenti protettivi.

Precauzioni ambientali:

Contenere le perdite con terra o sabbia.

Eliminare tutte le fiamme libere e le possibili fonti di ignizione. Non fumare.

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

Metodi di pulizia:

Se il prodotto è in forma liquida, impedire che penetri nella rete fognaria.

Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione. Eventualmente assorbirlo con materiale inerte.

Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

---

### 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Precauzioni manipolazione:

Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Vedere anche il successivo paragrafo 8.

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Durante il lavoro non fumare.

Condizioni di stoccaggio:

Tenere lontano da fiamme libere, scintille e sorgenti di calore. Evitare l'esposizione diretta al sole.

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Conservare a temperatura ambiente.

Indicazione per i locali:

Freschi ed adeguatamente areati.

# Scheda di sicurezza

## SYSTEM TO 236 PROTETTIVO OLEOSO SPRAY



Impianto elettrico di sicurezza.

### 8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Misure precauzionali:

Areare adeguatamente i locali dove il prodotto viene stoccato e/o manipolato.

Protezione respiratoria:

E' necessaria una protezione respiratoria adeguata, quale una maschera con filtro a cartuccia.

Protezione delle mani:

Non necessaria per l'utilizzo normale.

Protezione degli occhi:

Non necessaria per l'utilizzo normale. Operare, comunque, secondo le buone pratiche lavorative.

Protezione della pelle:

Nessuna precauzione particolare deve essere adottata per l'utilizzo normale.

Limiti di esposizione delle sostanze contenute:

METILALE PURO (dimetossimetano)

TLV-TWA: 1000 mg/m<sup>3</sup>

MISCELA DI PROPANO E BUTANO (GPL)

TLV-TWA: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

### 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto e colore:	Liquido marrone chiaro
Odore:	Caratteristico
pH:	N.A.
Punto di fusione:	N.A.
Punto di ebollizione:	42°C circa (della base)
Punto di infiammabilità:	-18°C circa (della base)
Infiammabilità solidi/gas:	N.A.
Proprietà esplosive:	N.A.
Proprietà comburenti:	N.A.
Pressione di vapore:	N.A.
Densità relativa:	0,754 circa (base + propellente)
Idrosolubilità:	Insolubile
Liposolubilità:	N.A.
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua) :	N.A.
Densità dei vapori:	N.A.

NA = non applicabile

### 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare:

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Sostanze da evitare:

Evitare il contatto con materie comburenti. Il prodotto potrebbe infiammarsi.

Pericoli da decomposizione:

Può infiammarsi a contatto con acidi minerali ossidanti, agenti ossidanti forti.

### 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Non sono disponibili informazioni specifiche sul preparato in quanto tale.

Si tenga presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.

## Scheda di sicurezza

# SYSTEM TO 236 PROTETTIVO OLEOSO SPRAY



Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel preparato:

METILALE PURO (dimetossimetano)  
LD 50 (orale,ratto): 7,4 mg/kg

---

### 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

15% - 20% Acquaragia minerale (Cas n.64742-82-1) declassificata Nota P Dir. 67/548/CE  
R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

---

### 13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative: 91/156/CEE, 91/689/CEE, 94/62/CE e successivi adeguamenti.

---

### 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Stradale e Ferroviario (ADR/RID): 2.5°F  
Aereo (ICAO/IATA): ND  
Marittimo (IMDG/IMO): Classe 2 pag. 2102 UN 1950

ND = Non disponibile      NC = Non regolamentato  
N. ONU :                              UN 1950

---

### 15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose). D.Lgs. 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi). D.Lgs. 2/2/2002 n. 25 (Rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro). Direttiva 2006/15/CE (valori limite di esposizione), D.M. 28/02/2006 (recepimento Direttiva 2004/73/CE, 29° ATP) e successivi emendamenti; D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE). Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



F+

Simboli:

F+ Estremamente infiammabile

Frase R:

R12 Estremamente infiammabile.

R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frase S:

S16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

## Scheda di sicurezza

# SYSTEM TO 236 PROTETTIVO OLEOSO SPRAY



S2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
S33 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.  
S43 In caso di incendio usare ...(mezzi estinguenti idonei... Se l'acqua aumenta il rischio precisare "Non usare acqua")  
S46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
S61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

#### Disposizioni speciali:

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.  
Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione - Non fumare. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Senza un'adeguata ventilazione e' possibile la formazione di vapori esplosivi.

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

D.P.R. 547/55 e 303/56 - D.L.626 del 19/9/94 (Norme generali per l'igiene e la sicurezza negli ambienti di lavoro).  
Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti)  
D.Lgs. 21 settembre 2005 n. 238 (Direttiva Seveso Ter)  
Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti).  
D.M. 16 Gennaio 2004 n.44 (direttiva COV)

---

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi R utilizzate nel paragrafo 3:

R10 Infiammabile.  
R11 Facilmente infiammabile.  
R12 Estremamente infiammabile.  
R20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.  
R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.  
R37 Irritante per le vie respiratorie.  
R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Principali fonti bibliografiche:

ACGIH - Threshold Limit Values - 2006 edition  
CCNL Industria Chimica del 12/02/2002- .  
Schede di sicurezza dei fornitori di materie prime.

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.  
L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

---